

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

2. zatwierdza zamknięcie sprawozdań finansowych Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005;

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi wykonawczemu Europejskiej Agencji Zapobiegania i Kontroli Chorób, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zapewnienia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

3.

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca spostrzeżenia stanowiące integralną część decyzji w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 (C6-0400/2006 — 2006/2167(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005 ⁽¹⁾,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez centrum ⁽²⁾,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 — C6-0080/2007),
 - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽³⁾, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽⁴⁾, a w szczególności jego art. 23,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁵⁾, a w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0119/2007),
- A. mając na uwadze, że Trybunał Obrachunkowy oświadczył, iż uzyskał uzasadnioną pewność, że sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne oraz że transakcje, których dotyczy sprawozdanie, zostały, jako całość, przeprowadzone legalnie i prawidłowo;

⁽¹⁾ Dz.U.C 266 z 31.10.2006, str. 31.

⁽²⁾ Dz.U.C 312 z 19.12.2006, str. 54.

⁽³⁾ Dz.U.L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 142, z 30.4.2004, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U.L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

Uwagi ogólne dotyczące większości agencji UE, do których odnosi się wymóg uzyskania absolutorium

1. uważa, że stale rosnąca liczba agencji wspólnotowych oraz działania niektórych z nich nie wydają się mieścić w ramach ogólnych założeń i że zadania wykonywane przez niektóre agencje nie zawsze odpowiadają rzeczywistym potrzebom Unii i oczekiwaniom jej obywateli, oraz stwierdza, że generalnie agencje nie zawsze cieszą się dobrym wizerunkiem i opinią;
2. zachęca w związku z tym Komisję do określenia ogólnych ramowych założeń dotyczących tworzenia nowych agencji wspólnotowych oraz do przedstawienia analizy kosztów i korzyści przed powołaniem każdej nowej agencji, przy jednoczesnej dbałości o unikanie wszelkiego wzajemnego powielania się działań agencji lub pokrywania się działań agencji z działaniami innych organizacji europejskich;
3. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przedstawienia opinii w sprawie analizy kosztów i korzyści, zanim Parlament podejmie swoją decyzję;
4. zachęca Komisję do przedstawiania co pięć lat analizy wartości dodanej każdej działającej agencji; zachęca wszystkie właściwe instytucje, aby w przypadku negatywnej oceny wartości dodanej agencji podjęły niezbędne kroki, zmieniając mandat tej agencji lub likwidując ją;
5. zważywszy na rosnącą liczbę agencji regulacyjnych, z żalem przyjmuje fakt, że negocjacje dotyczące projektu porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie zarządzania tymi agencjami nie przyniosły dotąd skutku, i zwraca się do właściwych służb Komisji aby, w porozumieniu z Trybunałem Obrachunkowym, dołożyła wszelkich starań, aby takie porozumienie zostało szybko osiągnięte;
6. stwierdza, że odpowiedzialność budżetowa Komisji wymaga ściślejszego powiązania agencji z Komisją; wzywa Komisję i Radę do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu przyznania Komisji do 31 grudnia 2007 r. mniejszości blokującej w organach nadzorczych agencji regulacyjnych oraz do przewidywania takiej sytuacji z góry w przypadku powoływania nowych agencji;
7. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego, aby w celu uzyskania jaśniejszego obrazu wykorzystywania funduszy UE przez agencje zamieścił w swoim rocznym sprawozdaniu dodatkowy rozdział poświęcony wszystkim agencjom, które muszą uzyskać absolutorium w ramach rozliczeń Komisji;
8. przypomina o zasadzie, zgodnie z którą wszystkie agencje wspólnotowe, dotowane lub nie, podlegają absolutorium Parlamentu, nawet w przypadkach, gdy na mocy ich aktu założycielskiego interweniuje inny organ udzielający absolutorium;
9. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przeprowadzenia audytów należytego zarządzania finansami we wszystkich agencjach oraz do zdania sprawozdania właściwym komisjom Parlamentu, z Komisją Kontroli Budżetowej łącznie;
10. zauważa, że liczba agencji stale rośnie i że zgodnie z odpowiedzialnością polityczną Komisji w zakresie funkcjonowania agencji, daleko wykraczającą poza zwykłe wsparcie logistyczne, istnieje coraz pilniejsza potrzeba, aby dyrektorzy generalni Komisji odpowiedzialni za tworzenie i nadzorowanie agencji wypracowali wspólne podejście do tych organów; struktura podobna do struktury stworzonej z myślą o koordynacji działań zaangażowanych dyrekcji generalnych stanowiłaby pragmatyczne rozwiązanie służące temu celowi;
11. zachęca Komisję do zapewnienia agencjom lepszego wsparcia administracyjnego i technicznego przy uwzględnieniu coraz bardziej skomplikowanych przepisów administracyjnych Wspólnoty i problemów natury technicznej;
12. stwierdza brak organu dyscyplinarnego we wszystkich agencjach wspólnotowych i zwraca się do służb Komisji o przyjęcie niezbędnych środków w celu szybkiego wdrożenia odpowiedniego mechanizmu;

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

13. z zadowoleniem przyjmuje znaczną poprawę koordynacji pracy agencji UE, co pozwala im opanować powtarzające się problemy i współpracować z Komisją i Parlamentem w sposób bardziej skuteczny;
14. uważa, że tworzenie przez kilka agencji wspólnych działów wspierających, zajmujących się harmonizowaniem informatycznych systemów zarządzania finansowego z odpowiednimi systemami Komisji, jest praktyką, która powinna być kontynuowana i szerzej stosowana;
15. wzywa agencje do ściślejszej współpracy i lepszego stosowania kryteriów porównawczych w odniesieniu do podmiotów działających w terenie; zachęca Komisję do przyjmowania środków, które uzna ona za niezbędne do wspomoczenia agencji w poprawie ich wizerunku i uwidocznieniu ich działalności;
16. wzywa Komisję, aby przedstawiła propozycję zharmonizowania formatu dorocznych sprawozdań agencji w celu opracowania wskaźników wydajności pozwalających na porównanie efektywności agencji;
17. zachęca agencje do przedstawiania na początku roku wskaźników wydajności służących do ich oceny;
18. zachęca agencje do szerszego stosowania celów SMART, co powinno prowadzić do bardziej realistycznego planowania i wykonywania zadań;
19. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja również ponosi odpowiedzialność za zarządzanie (finansowe) agencjami; w związku z tym wzywa Komisję do nadzorowania, a w razie potrzeby do kierowania zarządzaniem różnych agencji oraz wspomagania go, szczególnie w odniesieniu do właściwego stosowania procedur przetargowych, przejrzystości procedur zatrudnienia, należytego zarządzania finansami (niepełne wykorzystanie środków i przekroczenie budżetu) oraz – co najważniejsze – właściwego stosowania przepisów dotyczących ram kontroli wewnętrznej;
20. uważa, że programy pracy agencji powinny przedstawiać ich wkład pod względem wykonanych zadań i w wymierny sposób oraz że należy zwrócić dostateczną uwagę na standardy kontroli wewnętrznej opracowane przez Komisję;

Uwagi szczegółowe

21. zauważa, że wykonanie budżetu na rok budżetowy 2005 cechował niski poziom środków na zobowiązania (84 %) i znaczący wskaźnik przeniesienia środków na zobowiązania (całościowo 35 %, a prawie 90 % na wydatki operacyjne); zauważa, że sytuacja ta została częściowo spowodowana problemami ściśle związanymi z okresem rozpoczęcia działalności przez centrum;
22. odnotowuje, że etap tworzenia centrum uzyskał dodatkowy rozmach spowodowany ogólnościowym niepokojem związanym z możliwością wybuchu pandemii grypy; gratuluje centrum zdolności do ugruntowania w bardzo krótkim czasie swojej pozycji w dziedzinie nadzoru chorób zakaźnych;
23. zwraca uwagę, że w 2005 r. Komisja (DG ds. Zdrowia i Ochrony Konsumentów) była odpowiedzialna za zarządzanie budżetem centrum;
24. zauważa, że nie wdrożono zarządzania kosztami działań, mimo że w rozporządzeniu finansowym centrum przewidziano jego wprowadzenie, zgodnie z modelem zastosowanym do budżetu ogólnego, z myślą o lepszym monitorowaniu wyników;

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

25. podkreśla, że wnioski do Komisji w sprawie otrzymywania dotacji muszą być uzasadnione prognozą potrzeb finansowych⁽¹⁾ i wyraża ubolewanie w związku z nieposiadaniem przez centrum takiego systemu sporządzania prognoz;

26. zauważa, że w regulaminie finansowym centrum przewidziano, że właściwy urzędnik zatwierdzający powinien przed podjęciem zobowiązania prawnego wobec stron trzecich podjąć zobowiązanie budżetowe i wyraża ubolewanie, że żadne zobowiązania budżetowe na rok budżetowy 2005 nie zostały podjęte przed tymi zobowiązaniami prawnymi; wyraża ubolewanie, że w tym samym okresie, wszystkie płatności centrum zostały przeprowadzone przez księgowego bez wydania polecenia zapłaty przez intendenta⁽²⁾;

27. zauważa, że przeciwnie do postanowień regulaminu finansowego centrum, w 2005 r. rozliczenia centrum nie były prowadzone zgodnie z zasadą podwójnego księgowania, powodując ryzyko wystąpienia błędów; nalega na jak najszybsze ich sprostowanie;

28. zauważa, że w trakcie procedur rekrutacji pracowników centrum doszło do niedociągnięć (brak formalnych decyzji w sprawie mianowania i składu komisji rekrutacyjnych, brak końcowych sprawozdań z pracy komisji rekrutacyjnych); nalega na ścisłe stosowanie się do procedur rekrutacji.

⁽¹⁾ Art. 50 rozporządzenia finansowego Centrum.

⁽²⁾ Art. 66 rozporządzenia finansowego Centrum.

P6_TA(2007)0127

Absolutorium za rok 2005: Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki

1.

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki za rok budżetowy 2005 (C6-0401/2006 — 2006/2168(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki na rok budżetowy 2005⁽¹⁾,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informatyki za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Agencji⁽²⁾,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 — C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽³⁾, a w szczególności jego art. 185,

⁽¹⁾ Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 16.

⁽²⁾ Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).